

[Texte]

development funds, which were one of the phases of which you spoke, the kind of funding to which that IAS committee's proposal could look?

Reference has been made, for example, to the Pictou County development fund, which was set up after the Trenton Car Works plant went down. It was a \$10-million fund of money that was made available to stimulate development in Pictou County. Needless to say, in my area in the South Shore a number of people have taken note of the Pictou County development fund, and I can show you a file of letters from the Liverpool-Queens Development Commission suggesting that one of those would be a nice thing to have in Queens County. Is that the kind of fund we can anticipate?

• 1150

Mr. Wakelin: Yes. What we are counting on is that the IAS committee will focus and co-ordinate the community development funds and also on into the older worker programs.

Mr. McCreath: Would those funds come then from the CEIC budget and not the ACOA budget?

Mr. Wakelin: No. What we would do there is use the money from the ACOA budget. We would be using the CEIC money to keep the committee going. It would be a combination of using all available funds.

Mr. McCreath: But the cost of keeping the committee going is a heck of a lot less than the cost of funding the fund. And from what I can see, CEIC has a lot more money than ACOA has, so it seems to me the reverse might make more sense. Or is that a political question that you as a public servant would not wish to comment on?

Mr. Stein: It is not so much the funding sources as much as what the objectives of the programs are, because they are appropriated programs and objectives.

Mr. McCreath: There is no point in going to a well that does not have water in it.

Mr. Stein: Right. But the thing is that there is funding established through CEIC for the Industrial Adjustment Service and the Community Futures group. The community development fund is beyond that. That type of activity fits more with the ACOA responsibilities in terms of achieving economic divestiture.

Mr. McCreath: I would certainly agree. There is no question about it. And I understand that. But I also understand that there is an awful lot more money at CEIC than there is at ACOA. Is there a possibility then in that context, or is it within your mandate to recommend—I will give you a question you can answer—that perhaps there should be a transfer of funds from the CEIC envelope to the ACOA envelope, if it is ACOA that is

[Traduction]

ce qui était l'une des étapes dont vous avez parlé—pour assurer le financement de sa proposition?

On a parlé par exemple du fonds pour la mise en valeur du comté de Pictou, qui avait été créé après la fermeture de l'usine de wagons de Trenton. On a fourni une subvention de 10 millions de dollars afin de stimuler le développement dans le comté de Pictou. Il est évident que dans ma région de South Shore, bien des gens se sont intéressés au fonds de développement du comté de Pictou, et je peux vous montrer un dossier contenant des lettres de la Commission de développement de Liverpool-Queens indiquant que ce serait une bonne chose pour le comté de Queens. Est-ce là le genre de fonds auquel nous pouvons nous attendre?

M. Wakelin: En effet. Nous espérons que le groupe de travail du SAAI mettra l'accent sur les différents aspects du fonds de développement des collectivités ainsi que sur les programmes destinés aux travailleurs âgés.

M. McCreath: Ces fonds proviendront-ils du budget de la CEIC plutôt que de celui de l'APECA?

M. Wakelin: Non. Dans ce cas, l'argent proviendra du budget de l'APECA. Celui de la CEIC sera utilisé pour que le groupe de travail soit maintenu. Il s'agira donc d'utiliser tous les fonds disponibles.

M. McCreath: Mais il en coûtera beaucoup moins de maintenir le groupe de travail que de subventionner le fonds. Et d'après ce que je peux voir, la CEIC a beaucoup plus d'argent que l'APECA, de sorte qu'il me paraîtrait plus juste que ce soit plutôt l'inverse. Ou alors il s'agit peut-être d'une question politique sur laquelle, comme fonctionnaire, vous ne voulez pas vous prononcer?

M. Stein: Il ne s'agit pas tant des sources de financement que des objectifs des programmes, car des crédits ont été alloués pour ces derniers.

M. McCreath: À quoi bon aller tirer de l'eau d'un puits qui n'en a pas?

M. Stein: En effet. Mais la CEIC a mis en place des subventions pour le Service d'aide à l'adaptation de l'industrie ainsi que pour le Programme de développement des collectivités. Le fonds de développement des collectivités représente quelque chose qui correspond davantage aux responsabilités de l'APECA, puisqu'il s'agit d'aider les collectivités à accroître leur autonomie économique.

M. McCreath: Je suis tout à fait d'accord. C'est indéniable. Je comprends cela, mais je sais aussi que la CEIC a beaucoup plus d'argent que l'APECA. Dans cette perspective, vous est-il possible de recommander—je vais vous poser une question à laquelle vous pouvez répondre—que l'on transfère des fonds de l'enveloppe de la CEIC à celle de l'APECA, si c'est cette dernière qui va subventionner ces fonds de développement des